

BASF

We create chemistry

Caramba® 90 EC

Fongicide contre les maladies en céréales

Fungicide voor de bestrijding van de ziekten in granen

Pour les détails des usages, voir le mode d'emploi repris sur l'étiquette

Raadpleeg steeds de gedetailleerde gebruiksaanwijzing op het etiket

Numéro de lot et date de production : voir emballage

Lotnummer en productiedatum: zie verpakking

Chargennummer und Produktionsdatum: siehe Verpackung

5 L



4 041885 200464

® = Marque déposée BASF / Gedeponneerd handelsmerk BASF / Registreerde Marke der BASF
81145463 BE 2080



Mode d'emploi

Cultures de céréales y compris pour la production de semences (plein air)	Pour lutter contre	Dose	Stade d'application	Conditions d'application
Froment d'hiver Froment de printemps Épeautre d'hiver Épeautre de printemps Triticale d'hiver Triticale de printemps	septoriose des feuilles (<i>Septoria tritici</i> , <i>Leptosphaeria nodorum</i>) septoriose de l'épi (<i>Septoria nodorum</i>) rouille brune (<i>Puccinia recondita</i>) rouille jaune (<i>Puccinia striiformis</i>) oïdium (<i>Erysiphe graminis</i>) fusarioses des épis (<i>Fusarium spp.</i>)	1 L/ha, max. 1 application par culture	1 ^{er} nœud – épiaison (BBCH 31 - 59) Plaine floraison (BBCH 65)	Délai avant récolte : 35 jours. Zone tampon : 10m avec technique classique.
Orge d'hiver Orge de printemps	rhynchosporiose (<i>Rhynchosporium secalis</i>) rouille naine (<i>Puccinia hordei</i>) oïdium (<i>Erysiphe Graminis</i>)	1 L/ha, max. 1 application par culture	1 ^{er} nœud – apparition des barbes (BBCH 31-49)	Délai avant récolte : 35 jours. Zone tampon : 10m avec technique classique.

Cultures de céréales y compris pour la production de semences (plein air)	Pour lutter contre	Dose	Stade d'application	Conditions d'application
Seigle d'hiver Seigle de printemps printemps	rhynchosporiose (<i>Rhynchosporium secalis</i>) rouille brune (<i>Puccinia recondita</i>)	1 L/ha, max. 1 application par culture	1 ^{er} nœud – épiaison (BBCH 31-59)	Délai avant récolte : 35 jours. Zone tampon : 10m avec technique classique.
Avoine d'hiver Avoine de printemps	rouille couronnée des graminées (<i>Puccinia coronata</i>)	1 L/ha, max. 1 application par culture	1 ^{er} nœud – épiaison (BBCH 31-59)	Délai avant récolte : 35 jours. Zone tampon : 10m avec technique classique.

Le **Caramba® 90 EC** s'utilise en combi-pack avec le **Prioxor® EC** et uniquement pour les usages en céréales.

Remarques générales

Durant la floraison ou au cours des périodes de production d'exsudats, ne pas utiliser **Caramba® 90 EC** en mélange avec des insecticides de la famille des pyrèthroïdes. Appliquer d'abord l'insecticide puis **Caramba® 90 EC** en respectant un délai de 24 heures minimum entre les deux applications.

Préparation de la bouillie

Utiliser un matériel propre et sans résidus de produits de la pulvérisation précédente. Avant l'utilisation, tester l'appareil et vérifier le débit de chaque jet selon les instructions du constructeur.

Remplir la cuve aux $\frac{3}{4}$ du volume d'eau nécessaire. Mettre l'agitation en marche et bien agiter le bidon de **Caramba® 90 EC** avant de verser la quantité nécessaire. Dans le cadre des bonnes pratiques agricoles, rincer 3 fois les emballages vides à l'eau claire et verser l'eau de rinçage dans la cuve du pulvérisateur. Puis compléter avec de l'eau jusqu'au volume final. Appliquer la bouillie immédiatement après sa préparation. Laisser l'agitateur en fonctionnement pendant le trajet et jusqu'à la fin de la pulvérisation. Eviter les pauses durant la pulvérisation. Après une pause obligatoire (panne), brasser convenablement la bouillie avant de recommencer le travail. Après application, nettoyer soigneusement l'appareil.

Remarques importantes

SPe2: Pour protéger les organismes aquatiques, ne pas appliquer ce produit sur les parcelles sensibles à l'érosion. Pour la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale, cela vaut pour les parcelles classées comme «sterk erosiegevoelig». Pour la région wallonne, cela correspond aux parcelles identifiées avec le code R. Le produit peut néanmoins être utilisé sur ces parcelles à condition que des mesures de lutte contre l'érosion des sols telles que fixées dans les législations régionales soient mises en œuvre.

SPe3: Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux eaux de surface (voir mesures de réduction du risque).

SPO: Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

SP1: Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

Conserver le produit uniquement dans son emballage d'origine, à l'abri du gel et de l'humidité, de la lumière solaire directe et de la chaleur, dans un endroit ventilé.

Ne pas stocker en dessous de -5 °C ou au-dessus de 30 °C.

Emballages vides et surplus de traitement

L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (trois agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de nettoyage devront être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage AgriRecover prévus à cet effet. Consulter éventuellement votre négociant. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins.

Diluer les surplus de traitement au moins 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

Ne pas polluer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide.

Remarque générale concernant la dose

La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, par exemple dans les situations où le risque de dégâts est faible ou lors de l'utilisation de produits en mélange. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

L'application d'une dose réduite ne présente pas que des avantages et, utilisée à mauvais escient, elle peut produire des effets contraires à ceux recherchés (manque d'efficacité, diminution de la rémanence, augmentation du risque de résistance ...).

Avec de nombreux fongicides, il existe un risque général d'apparition de souches résistantes à la matière active. Pour diminuer ce risque, il est nécessaire de respecter les préconisations d'emploi (dose recommandée, cadence et séquence des traitements, conditions d'application, etc.) et, chaque fois que possible, d'utiliser des produits à mode d'action différent en alternance ou en mélange. En dépit du respect de ces règles, on ne peut pas exclure une altération de l'efficacité du fongicide liée à ces phénomènes de résistance. De ce fait, nous déclinons toute responsabilité quant à d'éventuelles conséquences qui pourraient être dues à de telles résistances.

Garantie

Des examens approfondis ont démontré que le produit, utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés. Toutefois, comme son stockage, son transport et son emploi échappent à notre contrôle et que nous ne sommes pas à même de prévoir toutes les conditions y afférentes, nous déclinons toute responsabilité pour les résultats obtenus et/ou pour tout dommage quelconque qui pourrait résulter du stockage, du transport ou de l'emploi. Nous ne garantissons que la qualité constante du produit fourni.

Gebruiksaanwijzing

Graanteelt, ook voor zaadproductie (open lucht)	Ter bestrijding van	Dosis	Toepassings – stadium	Toepassings – voorwaarden
Wintertarwe Zomertarwe Winterspelt Zomerspelt Wintertriticale Zomertriticale	bladvlekkenziekte/ Septoriose (<i>Septoria tritici</i> , <i>Leptosphaeria nodorum</i>) kafjesbruin (<i>Septoria nodorum</i>) bruine roest (<i>Puccinia recondita</i>) gele roest (<i>Puccinia striiformis</i>) echte meeldauw (<i>Erysiphe graminis</i>) fusarium (<i>Fusarium spp.</i>)	1 L/ha, max. 1 toepassing per teelt	1 ^{ste} knoop – einde aarvorming (BBCH 31-59) Volle bloei (BBCH 65)	Uiterste gebruikstijdstip vóór de oogst : 35 dagen. Bufferzone : 10m met klassieke techniek.
Wintergerst Zomergerst	bladvlekkenziekte (<i>Rhynchosporium secalis</i>) dwergreest (<i>Puccinia hordei</i>) echte meeldauw (<i>Erysiphe graminis</i>)	1 L/ha, max. 1 toepassing per teelt	1 ^{ste} knop – verschijnen van de baarden (BBCH 31-49)	Uiterste gebruikstijdstip vóór de oogst : 35 dagen. Bufferzone : 10m met klassieke techniek.

Graanteelt, ook voor zaadproductie (open lucht)	Ter bestrijding van	Dosis	Toepassings – stadium	Toepassings – voorwaarden
Winterrogge Zomerrogge	bladvlekkenziekte (<i>Rhynchosporium secalis</i>) bruine roest (<i>Puccinia recondita</i>)	1 L/ha, max. 1 toepassing per teelt	1 ^{ste} knop – einde aarvorming (BBCH 31-59)	Uiterste gebruikstijdstip vóór de oogst : 35 dagen. Bufferzone : 10m met klassieke techniek.
Winterhaver Zomerhaver	kroonroest (<i>Puccinia coronata</i>)	1 L/ha, max. 1 toepassing per teelt	1 ^{ste} knop – einde aarvorming (BBCH 59)	Uiterste gebruikstijdstip vóór de oogst : 35 dagen. Bufferzone : 10m met klassieke techniek.

Caramba® 90 EC wordt gebruikt in combi-pack met **Priaxor® EC** en enkel voor het gebruik in granen.

Algemene opmerkingen

Caramba® 90 EC niet gebruiken in menging met insecticiden van de familie van de pyrethrinoiden tijdens de bloei van het gewas of gedurende perioden van productie van exsudaten. Pas eerst het insecticide toe, vervolgens **Caramba® 90 EC** en respecteer een minimum wachttijd van 24 uur tussen de twee toepassingen.

Klaarmaken van de spuitoplossing

Het spuittoestel moet zuiver zijn en mag geen resten bevatten van voorgaande spuitmiddelen.

Voor het gebruik, het spuittoestel testen en het debiet van alle spuitdoppen controleren. De instructies van de fabrikant naleven.

De tank van de spuitoplossing voor ¾ vullen met water. Het roersysteem starten en de bus met **Caramba® 90 EC** goed schudden alvorens de nodige hoeveelheid toe te voegen. In het kader van de goede landbouwpraktijken, dient men de lege verpakkingen drie keer met helder water te spoelen en het bekomen spelwater in de spuitank te gieten. Nadien de tank verder vullen met water tot de gewenste hoeveelheid. Gebruik

de spuitoplossing onmiddellijk na bereiding. Laat het roersysteem in werking tijdens het traject en tot het einde van de bespuiting. Vermijd onderbrekingen bij het bespuiten. Na een verplichte onderbreking (panne) moet men, vooraleer het werk verder te zetten, de spuitoplossing in de tank opnieuw grondig omroeren. Na de behandeling het toestel grondig schoonmaken.

Belangrijke opmerkingen

SPe2: Om in het water levende organismen te beschermen mag dit product niet worden gebruikt op de percelen onderhevig aan erosie. Voor het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geldt dit voor percelen geklasseerd als «sterk erosiegevoelig». Voor het Waals Gewest komt dit overeen met percelen geïdentificeerd met een R-code. Indien voorzorgsmaatregelen tegen erosie zoals vastgelegd in de gewestelijke wetgevingen toegepast werden is het gebruik wel toegestaan.

SPe3: Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone ten opzichte van oppervlaktewater niet behandelen (zie risikobeperkende maatregelen).

SPo: Na de behandeling de oppervlakken/percelen pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

SP1: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.

Bewaar het middel uitsluitend in de originele verpakking, beschermd tegen vorst, vocht, direct zonlicht, hitte en op een geventileerde plaats.

Niet bewaren onder -5 °C of boven 30 °C.

Lege verpakkingen en spuitoverschotten

De zorgvuldig geleedigde verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden, ofwel manueel (drie opeenvolgende malen schudden) ofwel met behulp van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het sproei-toestel geplaatst is. Het bekomen spoelwater moet in de spuittank worden gegoten. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt van AgriRecover. Raadpleeg desnoods uw handelaar. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden.

Spuitoverschotten ca. 10 maal verdunnen en verspuiten op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvorschriften. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

Vijvers, waterlopen, beken en grachten, noch met het product, noch met de lege verpakking verontreinigen.

Algemene opmerking betreffende de dosis

De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bij voorbeeld in de gevallen waar weinig schade wordt verwacht of bij

toepassing van mengsels van verschillende producten. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn voor de oogst te verkorten.

De toepassing van lagere dosissen houdt echter niet alleen voordelen in; bij ondoordacht gebruik kunnen deze leiden tot ongewenste effecten (gebrek aan werkzaamheid, mindere nawerking, meer gevaar voor resistentie, ...).

Bij een groot aantal fungiciden bestaat er een algemeen risico op het optreden van resistente stammen. Om dit risico te verminderen dienen de aanwijzingen voor het gebruik in de gebruiksaanwijzing (dosering, aantal toepassingen, enz.) te worden opgevolgd. Omdat vele factoren van invloed zijn op het ontstaan van resistentie kan ook bij handhaving van de gebruiksaanwijzing het risico niet worden uitgesloten. Wij kunnen daarom niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade als gevolg van resistentie.

Waarborg

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, wanneer het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Daar echter de bewaring, het transport en het gebruik ervan aan onze controle ontsnappen, en aangezien wij evenmin alle omstandigheden ervan kunnen voorzien, wijzen wij elke verantwoordelijkheid voor de bereikte resultaten en/of voor elke schade die zou voortvloeien uit de bewaring, het transport of de toepassing ervan, van de hand. Wij waarborgen enkel de constante kwaliteit van het geleverde product.

Conseils de premiers secours / Eerste-hulpmaatregelen**Nom commercial / Handelsbenaming: Caramba® 90 EC****N° d'autorisation / Toelatingsnummer: 10922P/B****Substance active / Werkzame stof: 90 g/L (8,6 % p/p) de metconazole (cis/trans 84/16) / 90 g/L (8,6 gew.%) metconazool (cis/trans 84/16)****Mentions de danger / Gevaarsindicaties: GHS08 – GHS09 – H319 – H361d – H373 – H410 – EUH401**

P101	En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.	Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
P301 P330 P311	EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.	NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.
P304 P340 P312	EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.	NA INADEMING: De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.
P302 P362 P352 P332+P313 P272 P363	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.	BIJ CONTACT MET DE HUID: Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
P305 P351+P338 P337+P313	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Ne pas faire couler vers l'oeil non atteint. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.	BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

Remarques pour le médecin / Opmerkingen voor de arts:**Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons / Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum:****Belgium tel.: +32 (0) 70 245 245 – G.-D. De Luxembourg tel.: +352 (0) 8002 5500**

Caramba® 90 EC



ATTENTION
WAARSCHUWING
ACHTUNG

N° d'autorisation: 10922P/B;
Usage professionnel

Concentré émulsionnable (EC)
Contient:
90 g/L (8,6 % p/p) de metconazole
(cis/trans 84/16)

Toelatingsnummer: 10922P/B;
Beroepsgebruik

Emulgeerbaar concentraat (EC)
Bevat:
90 g/L (8,6 gew.%) metconazol (cis/
trans 84/16)

Zulassungsnummer: 10922P/B;
Berufliche Anwendung

Emulgierbares Konzentrat (EC)
Enthält:
90 g/L (Gew.-% : 8,6) Metconazol (cis/
trans 84/16)

Mode d'action / Werkingswijze /
Wirkungsmechanismus

Group	3	Fungicide
-------	---	-----------

5 L

Mentions de danger:

EUH401 Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.
H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
H361d Susceptible de nuire au fœtus.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes, à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de Prudence (Prévention):

P263 Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse/pendant l'allaitement.
P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection du visage.

Conseils de Prudence (Intervention):

P308+P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : consulter un médecin.
P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin.
P391 Recueillir le produit répandu.

Gevaarsindicaties:

EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.
H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
H361d Wordt ervan verdacht het ongeboren kind te schaden.
H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling.
H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Voorzorgsverklaringen (Preventie):

P263 Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden.
P280 Beschermende handschoenen, beschermende kleding en gelaatsbescherming dragen.

Voorzorgsverklaringen (Respons):

P308+P313 NA (mogelijke) blootstelling : een arts raadplegen.
P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN : voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
P337+P313 Bij aanhoudende oogirritatie : een arts raadplegen.
P391 Gelekte/gemorste stof opruimen.

Gefahrenhinweise:

EUH401 Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.
H319 Verursacht schwere Augenreizung.
H361d Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen.
H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

Distribué par / Verdeeld door / Vertrieb durch:
BASF Belgium Coordination Center CommV
B. U. Agricultural Solutions
www.agro.basf.be

SIEGE D'EXPLOITATION / EXPLOITATIEZETEL / OPERATIVE HAUPTSITZ:
Bâtiment E-F, Drève Richelle 161 bte 43,
1410 Waterloo, Belgium
Tel: + 32 (0) 2 373.27.23

Renseignements en cas d'urgence / Alarmnummer / Notrufnummer:
tel. +32 (0) 3 569 92 32
Centre Antipoisons / Antigifcentrum / Giftinformationszentrum:
Belgium tel.: +32 (0) 70 245 245
G.-D. De Luxembourg tel.: +352 (0) 8002 5500

Détenteur d'autorisation / Toelatingshouder / Zulassungsinhaber:
BASF Belgium Coordination Center CommV
SIEGE SOCIAL / MAATSCHAPPELIJKE ZETEL / FIRMENSITZ:
Scheldelaan 600, 2040 Antwerpen, Belgium

® = Marque déposée BASF / Gedeponoord handelsmerk BASF / Registrierte Marke der BASF



www.agrirecover.eu

81145464 BE 2080